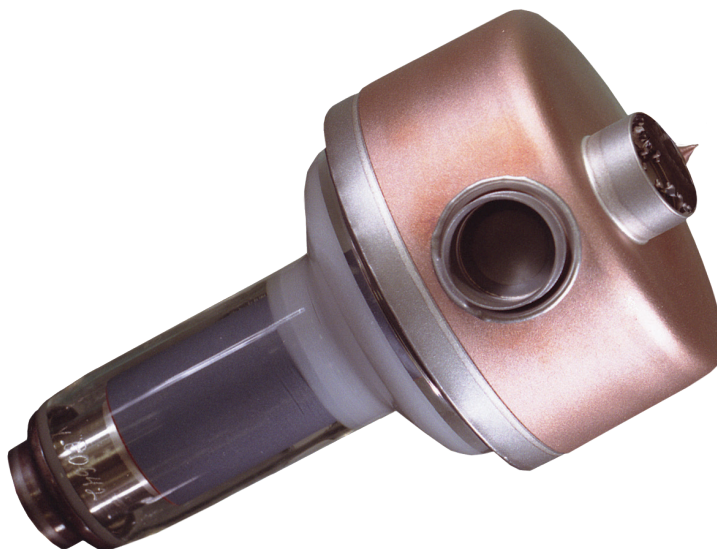


Rotating Anode X-Ray Tube
Tubes Radiogènes à Anode Tournante
Röntgenröhre mit rotierender Anode
Tubos de Rayos-X con Ánodo Giratorio



Note: Document originally drafted in the English language.
Note : Document à l'origine rédigé dans l'anglais.
Anmerkung: Dokument ursprünglich gezeichnet in der englischen Sprache.
Nota: Documento elaborado originalmente en la lengua inglesa.

Product Description

The M-113SP is a 3.0" (77 mm) 39 kV, 222 kJ (300 kHU) maximum anode heat content, rotating anode insert. This insert is specifically designed for use in Mammography systems. The insert features a 10° and 16° biangular molybdenum alloy target and is available with the following nominal focal spots:

0.1 (10°) - 0.3 (16°)
IEC 60336

Loading Factor for slit focal:

Small - 25 kV, 30 mA
Large - 25 kV, 100 mA

Nominal Anode Input Power:

Small - 1320 W IEC60613
Large - 4.9 kW IEC60613

This insert is intended for use in Varex Imaging B-110, B-112 and B-115 housing.

Description du Produit

Le tube M-113SP, est un tube à anode tournante de 77 mm, (3,0 pouces) de diamètre; sa dissipation thermique calorifique maxima est de 222 kJ, soit 300 kUC et a une puissance de 39 kV. L'anode est particulièrement adaptée à la mammographie; la pente de l'anode est double: 10° et 16° et composée de molybdène; le tube a des foyers de:

0,1 (10°) - 0,3 (16°)
CEI 60336

Facteur de charge pour foyer à fente:

Petit - 25 kV, 30 mA
Grand - 25 kV, 100 mA

Puissance d'entrée nominale de l'anode :

Petit - 1320 W IEC60613
Grand - 4.9 kW IEC60613

Ce tube est destiné à être inséré dans les gaines Varex Imaging B-110, B-112 et B-115.

Produktbeschreibung

Die M-113SP ist eine 77 mm (3.0") Doppelfokus Drehanoden-Röntgenröhre, mit einer Anoden Wärmespeicherkapazität von 222 kJ (300 kHU) und einer max. Spannungsfestigkeit von 39 kV. Diese Röhre findet ihren speziellen Einsatz in Mammographie Röntgensystemen. Der Molybdän Anodenteller besitzt einen Doppelwinkel von 10°, bzw. 16° Folgende Brennfleckkombination sind lieferbar:

0.1 (10°) - 0.3 (16°)
IEC 60336

Ladefaktor:

Klein - 25 kV, 30 mA
Gross - 25 kV, 100 mA

Nominale Anodeneingangsleistung:
Klein - 1320 W IEC60613
Gross - 4.9 kW IEC60613

Die Röntgenröhre ist für den Einbau in die Varex Imaging Strahlerhauben B-110, B-112 und B-115 vorgesehen.

Descripción del Producto

El M-113SP es un tubo de ánodo giratorio de 77 mm (3.0"), 39 kV, 222 kJ (300 kUC) diseñado específicamente para uso en el sistema de mamografía. Consta de un objetivo aleado de molibdeno de dos grados (10° y 16°) biangulares. Disponible con las siguientes combinaciones de marcas focales:

0.1 (10°) - 0.3 (16°)
IEC 60336

Carga Eléctrica Para la Abertura Focal:

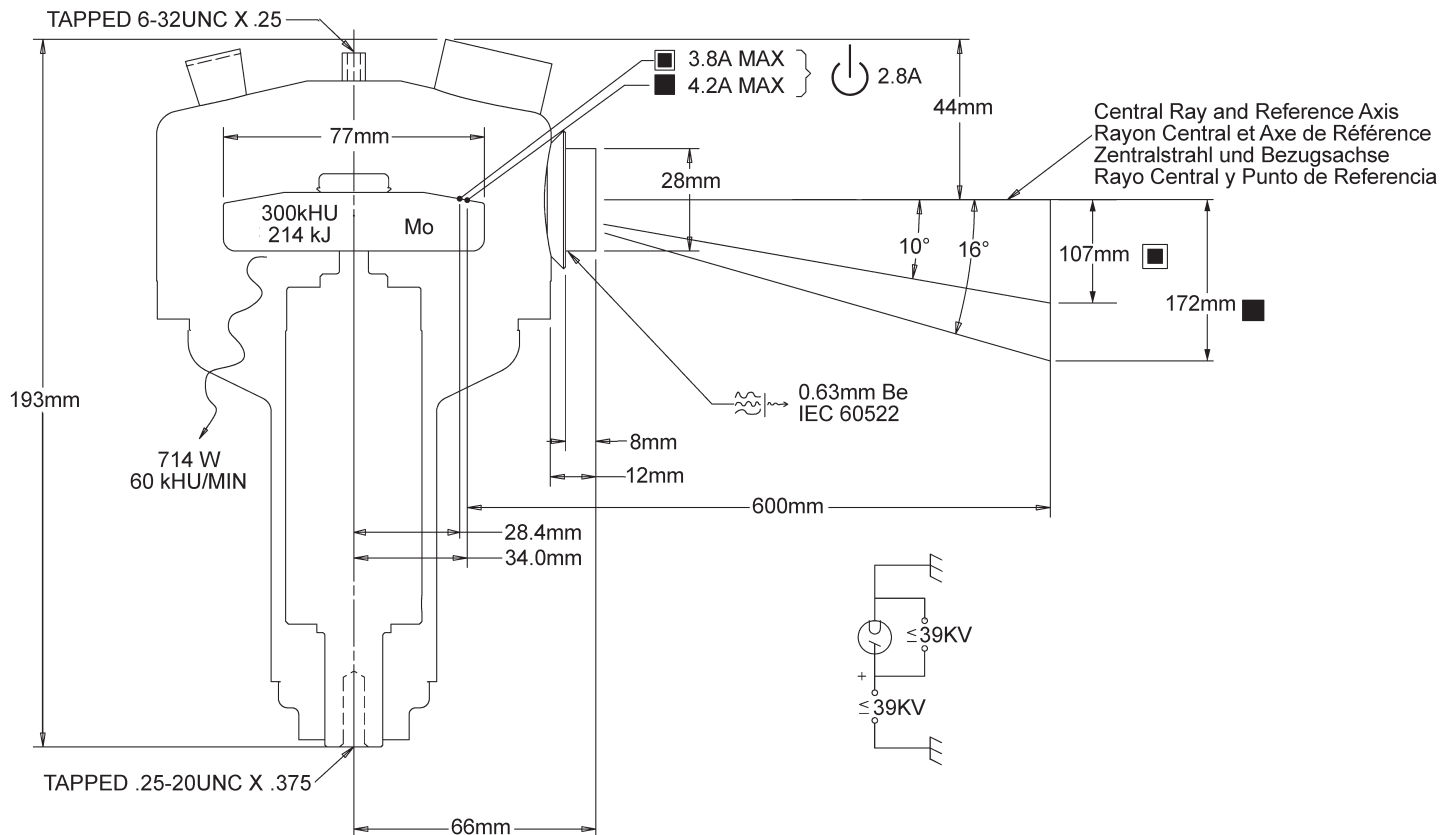
Pequeño - 25 kV, 30 mA
Grande - 25 kV, 100 mA

Potencia nominal de entrada del ánodo:

Pequeño - 1320 W IEC60613
Grande - 4.9 kW IEC60613

Este tubo es diseñado, para uso en los encajes Varex Imaging de la B-110, B-112, B-115.

Dimensions are for reference only
Les dimensions sont pour la référence seulement
Maße sind als nur Referenz
Las dimensiones están para la referencia solamente



Large - Black
Grand - Noir
Gross - Schwarz
Largo - Negro

Small -White
Petit - Blanc
Klein - Weiss
Pequeño - Blanco

Stand-By
Attente
Bereitschaft
En Espera

Frame or Chasis
Masse
Chassis
Soporte o Chasis

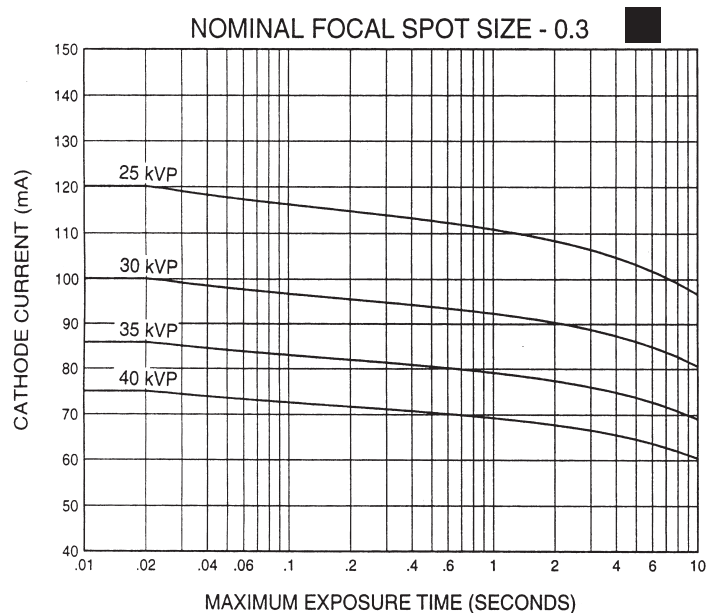
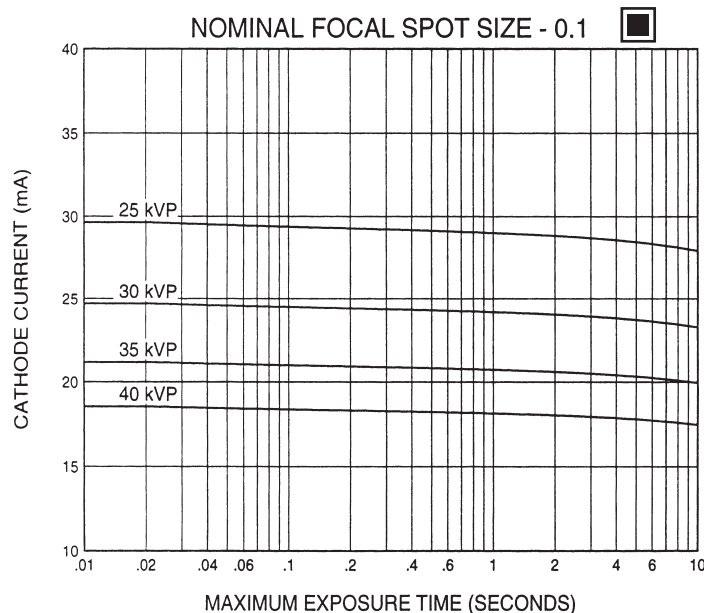
X-Ray Tube
Tube Radiogène
Röntgenröhre
Tubo de Rayos X

Radiation Filter or Filtration
Filtre de rayonnement
Filterung
Filtración de Radiación

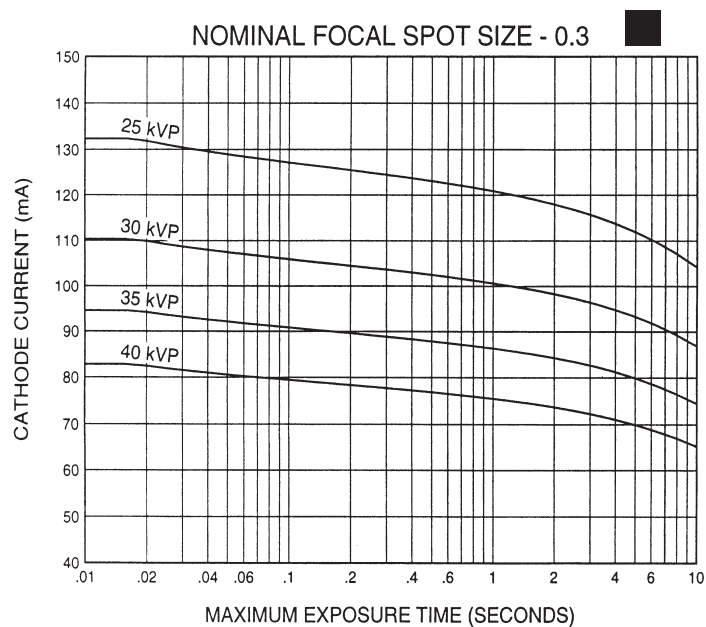
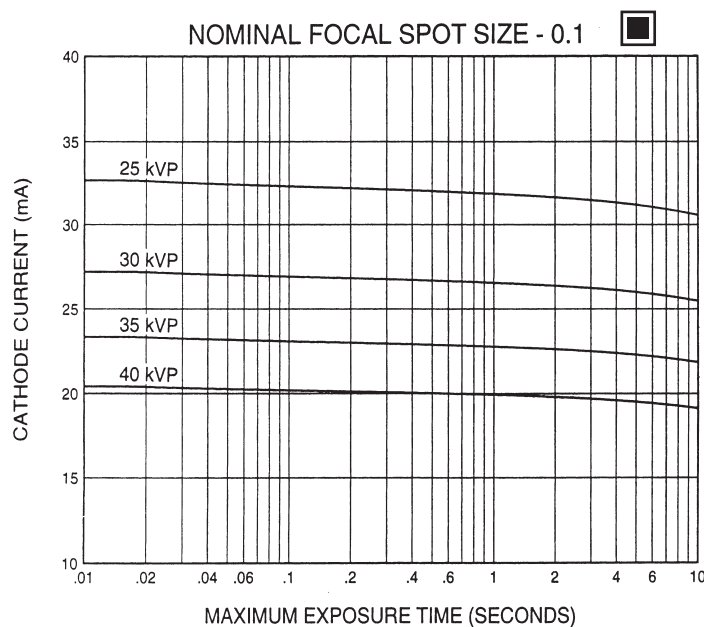
3 Ø Constant Potential

Single Load Ratings IEC 60613
Abaques de Charge pour Pose Unique CEI 60613
Brennfleck - Belastungskurven IEC 60613
Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 60613

50 Hz



60 Hz



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

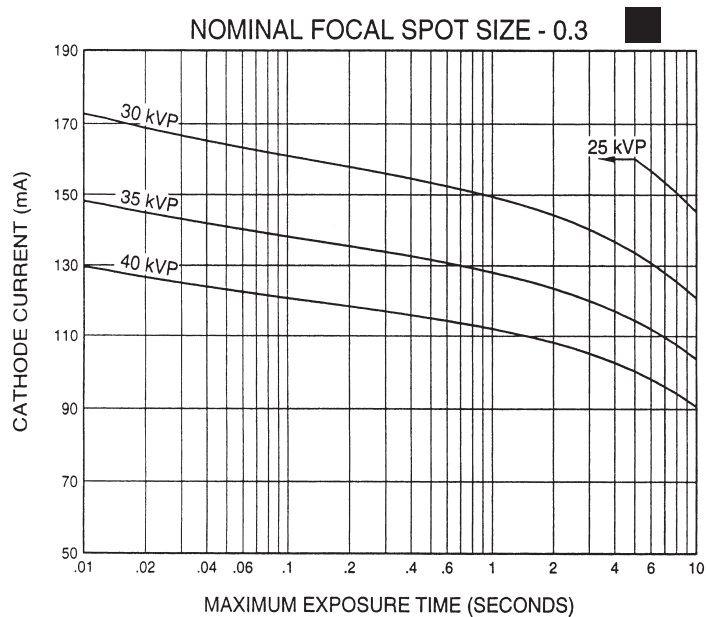
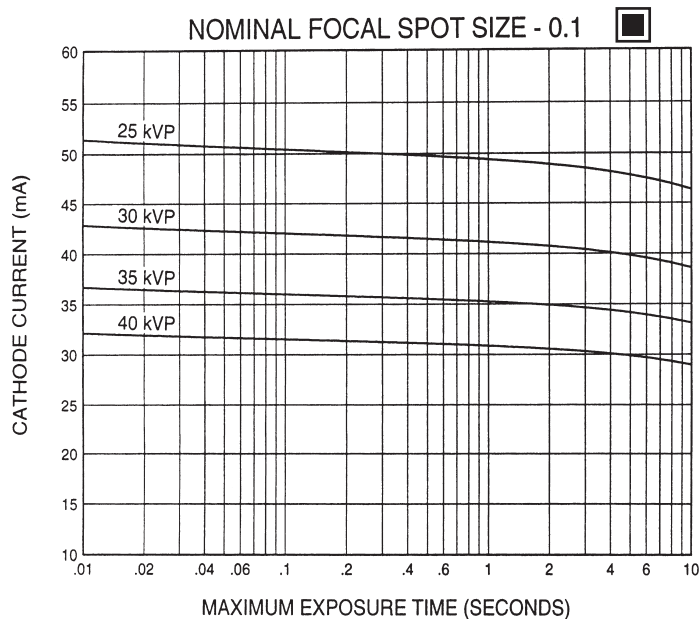
Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

Aproximadamente el poder de penetración para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

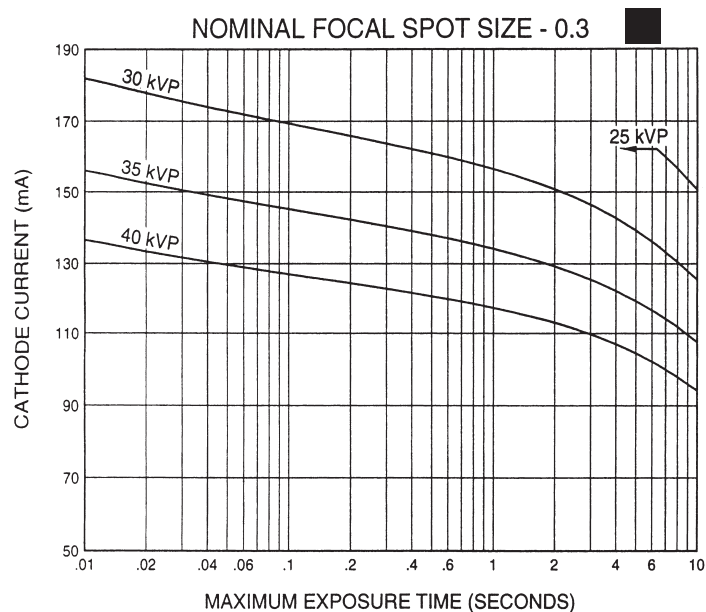
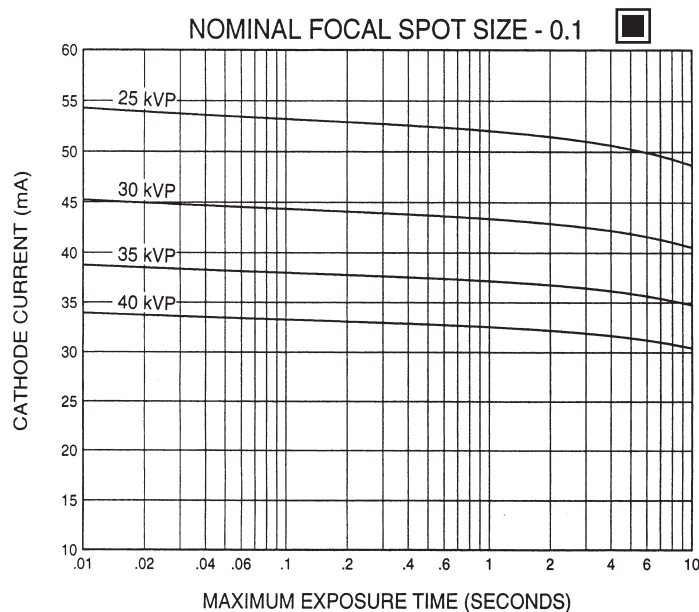
3 Ø Constant Potential

Single Load Ratings IEC 60613
 Abaques de Charge pour Pose Unique CEI 60613
 Brennfleck - Belastungskurven IEC 60613
 Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 60613

150 Hz



180 Hz



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

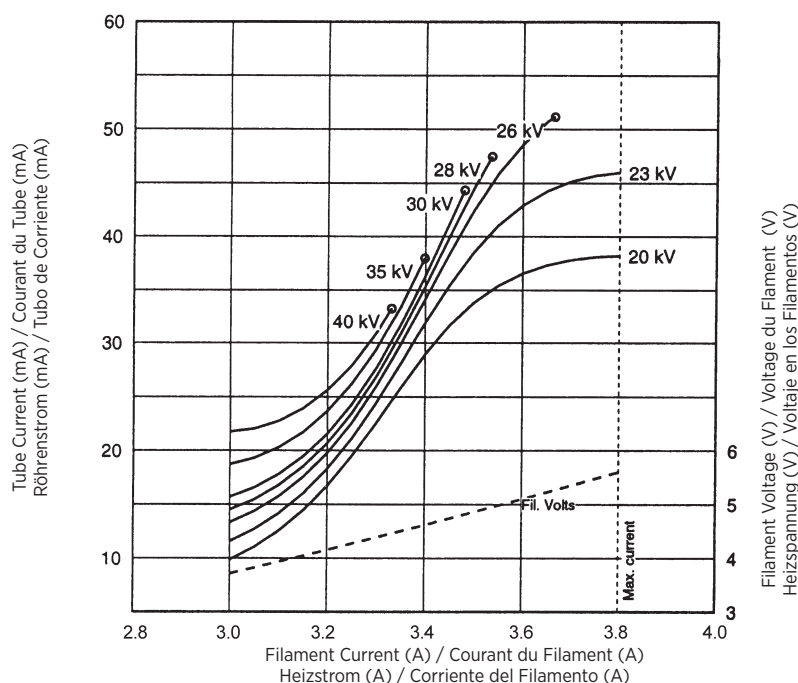
Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

Aproximadamente el poder de penetración para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

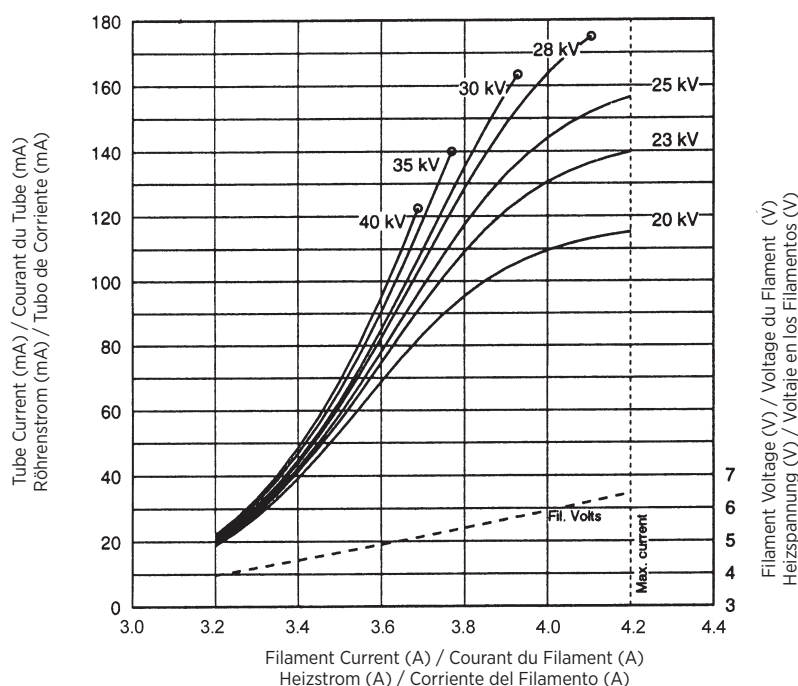
3 Ø Full Wave

Filament Emission Charts IEC 60613
 Abaques d'Émissions des Filaments CIE 60613
 Heizfadenemissionsdiagramm IEC 60613
 Curvas de Emisión de los Filamentos IEC 60613



THREE PHASE EMISSION ($\pm .15$ A)

0.1 



THREE PHASE EMISSION ($\pm .15$ A)

0.3 

Note:

When using these emission curves for trial exposures, refer to the power rating curves shown for maximum kV, tube emission, filament current, exposure time, and target speed.

Remarque:

Lors de l'utilisation de ces abaques pour des expositions d'essai, référez-vous aux courbes maximales de kV, d'émission du filament, de temps d'exposition et de vitesse de rotation.

Anmerkung:

Wenn Sie diese Emissionskurven für Testaufnahmen verwenden, beziehen Sie sich hierbei auf die entsprechenden Nennleistungskurven für max. kV-Werte, Röhrenemission, Heizstrom, und Anodendrehzahl.

Nota:

Si utiliza estas curvas de emisión para exposiciones de prueba, refiérase a las curvas de gradación de potencia para el máximo de kV, tubo de emisión, corriente en los filamentos, tiempo de exposición, y a las curvas de velocidad del objetivo.

Anode Heating & Cooling Chart
 Abaques d' Échauffement et de Refroidissement de L'Anode
 Anoden Aufheiz - und Abkühl Kurven
 Curvas de Calentamiento y Enfriamiento del Anodo

